



भारत सरकार/Government of India
भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र/Bhabha Atomic Research Centre

डाक बैग सं. PB No-1,
डाकघर येलवाल Yelwal PO
मैसूरु Mysore - 571130

ई- निविदा आमंत्रण सूचना NOTICE INVITING e-TENDER

निविदा संख्या Tender No. : बीएआरसीBARC/एमवाईएसMYS/ओएमडीसीआईOMDCI/वीबीआरVBR
/डब्ल्यूटीWT- 02/2022 दिनांकित dtd. 03.08.2022

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से अधीक्षक अभियंता, भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र, मैसूरु द्वारा ई- निविदाकरण के माध्यम से, दो भागों में अर्थात् भाग-1- तकनीकी वाणिज्यिक सह पूर्व योग्यता बोली तथा भाग- 2 - वित्तीय बोली के रूप में, ऐसे पात्र ठेकेदारों से निम्नलिखित कार्यों के लिए ऑनलाइन मद दर निविदा आमंत्रित करते हैं, जिनके पास इस निविदा में वर्णित मात्रा में समरूप कार्य करने का पर्याप्त अनुभव एवं क्षमता हो। On line item rate tender in Two parts i.e. Part-1 -Techno-commercial cum Pre- qualification Bid and Part-2-Financial Bid are hereby invited through **e-Tendering mode** on behalf of the President of India by Superintending Engineer, Bhabha Atomic Research Centre, Mysore for the following work from eligible contractors for those having adequate experience and capabilities to execute similar works of such magnitude as detailed in this tender.

| | | |
|------|--|---|
| i | कार्य का नाम Name of Work | भापअर्के, मैसूरु में 2000A/60V के एक रेक्टिफायर पैनल का नवीकरण। Revamping of 1No of 2000A/60V Rectifier Panel at BARC, Mysore |
| ii | अनुमानित लागत Estimated Cost | रु.2.85 लाख (रुपये दो लाख पिच्चासी हजार मात्र) Rs.2.85 lakhs (Rupees Two Lakh eighty five thousand only) |
| iii | बयाना राशि Earnest Money | रु.5,700 (रुपये पांच हजार सात सौ मात्र) Rs.5,700 (Rupees Five thousand seven hundred only) See Note in page 2 |
| iv | निविदा दस्तावेज़ का मूल्य Cost of Tender Document | शून्य NIL |
| v | निविदा संसाधन शुल्क Tender Processing Fee | शून्य NIL |
| vi | समापन अवधि Period of completion | 4 कैलेंडर माह जिसमें मनसून अवधि भी शामिल है। 4 Calendar months including monsoon period. |
| vii | निविदा दस्तावेज़ के क्रय हेतु अनुरोध/डाउनलोड करने की तिथि Dates for Request for purchase and Download of Tender Document | दिनांक 27/09/2022 (11:00 बजे) से दिनांक 04/10/2022 (18:00 बजे) तक वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app से डाउनलोड किया जा सकता है। विस्तृत एनआईटी ((एक्सेल/वर्ड फॉर्मेट) केवल देखने मात्र हेतु वेबसाइट www.barc.gov.in पर भी उपलब्ध है। From -27/09/2022 (11:00Hrs) to 04/10/2022 (18:00Hrs) On Website https://eprocure.gov.in/eprocure/app Detailed NIT (excel / word formats) is also available on website www.barc.gov.in for view only. |
| viii | बोली पूर्व स्पष्टीकरण की तिथि Date of Pre-bid clarification | ठेकेदारों से अनुरोध है कि वे अपनी बोली पूर्व जांच https://eprocure.gov.in/eprocure/app वेबसाइट में दिनांक |

| | | |
|-----|--|--|
| | | <p>10/10/2022 (15:30 बजे) तक या उससे पहले अपलोड कर दें। बोली पूर्व स्पष्टीकरण https://eprocure.gov.in/eprocure/app वेबसाइट में दिनांक 13/10/2022 तक अपलोड कर दिया जाएगा।</p> <p>The contractors are requested to upload their Pre-bid queries not later than 10/10/2022 (15:30hrs) in website https://eprocure.gov.in/eprocure/app. The Pre-Bid clarifications will be uploaded in website https://eprocure.gov.in/eprocure/app by 13/10/2022</p> |
| ix | निविदा को ऑनलाइन जमा करने की अंतिम तिथि और समापन समय Last date and time for closing of online submission of tenders: | दिनांक 18/10/2022 को 15:30 बजे 18/10/2022 at 15:30 Hrs. |
| x | ई-भुगतान एवं बयाना जमा प्राप्ति से संबंधित मूल दस्तावेजों को जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of original documents towards Receipt of e-payment towards Tender Processing Fee and EMD | दिनांक 21/10/2022 (15:30 बजे) तक या उससे पहले अधीक्षक अभियंता के कार्यालय में एक मुहरबंद लिफाफे में उसके ऊपर कार्य का नाम व एनआईटी संख्या लिखकर जमा करना होगा। मूल दस्तावेजों के साथ बयाना जमा अधिमानतः व्यक्तिगत रूप से जमा करना चाहिए। फिर भी, डाक या कोरियर के द्वारा भेजा गया दस्तावेज भी स्वीकार किया जाएगा बशर्ते कि वे निर्धारित तिथि व समय के भीतर प्राप्त होता है। On or before 21/10/2022 (15:30Hrs) at Superintending Engineer's office in a sealed super scribed envelope mentioning name of work and NIT Number. Original documents along with EMD should be submitted preferably in person. However, documents sent by post or courier will also be considered provided the same is received within due date & time. |
| xi | Date and time of online opening of Part 1 | दिनांक 27/10/2022 को 15:30 बजे 27/10/2022 at 15:30 Hrs. |
| xii | योग्य बोलीकर्ताओं की निविदा के भाग-2 को खोलने की तिथि Date of opening for Part - 2 of qualified bidders | दिनांक 04/11/2022 को 15:30 बजे (अनुमानित) 04/11/2022 at 15:30 Hrs (Tentative) |

टिप्पणी : बयाना राशि जमा करना अनिवार्य है। एनएसआईसी और एमएसएमई के अंतर्गत बयाना राशि जमा की छूट नहीं है। भुगतान एवं लेखा अधिकारी, भापअके, मैसूर के नाम मैसूर में देय भारतीय रिज़र्व बैंक द्वारा प्रत्याभूत किसी भी अनुसूचित/राष्ट्रीयकृत बैंक के आदाता डिमांड ड्राफ्ट/माँग जमा रसीद/सावधि जमा रसीद के रूप में "बयाना जमा" निविदा के साथ एक अलग मुहरबंद लिफाफे में ईपीएफ और ईएसआईसी पंजीकरण प्रमाण-पत्र की स्वप्रमाणित प्रति के साथ प्रस्तुत करना होगा।

Note: Earnest Money Deposit is a compulsory. EMD exemption is not considered under NSIC and MSME scheme. Earnest Money Deposit in the form of Account Payee Demand Draft/Deposit at Call receipt/Fixed deposit receipt on any scheduled/nationalised bank guaranteed by Reserve Bank of India payable at Mysore in favour of Pay and Accounts Officer, BARC, Mysore shall be submitted in separate sealed cover along with self attested EPF and ESIC registration certificates.

सूचना, पात्रता मापदंड, मूल्यांकन मापदंड, प्रतिबंध एवं हिदायतें

Information, Eligibility Criteria, Evaluation Criteria, Conditions and Instructions

सूचना Information:

2. निविदा दस्तावेज निम्नानुसार दो भागों में यथा भाग 1 (वॉल्यूम- I एवं वॉल्यूम-II) और भाग-2 (वॉल्यूम-III) तैयार किया जाता है

Tender document is prepared in two parts viz. Part 1(Comprising of Volume I and Volume II) and Part 2 (Comprising of Volume III) as stated below

उपरोक्त कार्य हेतु निविदा दस्तावेज के भाग 1 में शामिल है : The Tender Document for the above work comprises of:

Part 1:

वॉल्यूम-I - वाणिज्यिक दस्तावेज Volume - I: - Commercial Document

खंड Section - I - निविदा आमंत्रण सूचना Notice Inviting Tender

खंड Section - II - ठेका की सामान्य शर्तें General Conditions of Contract

खंड Section - III - संरक्षा शर्तें Safety Conditions

खंड Section - IV - ठेका के अतिरिक्त सामान्य शर्तें व विशेष निर्देश Additional general conditions and special instructions to the contractors

खंड Section - V - योग्यता-पूर्व प्रपत्र Pre-qualification Forms

वॉल्यूम-II तकनीकी विशिष्टता Volume II consists of Technical Specifications

खंड Section - I - तकनीकी विशिष्टता एवं कार्य का क्षेत्र

Technical Specifications and scope of work

भाग 2 Part 2:

वॉल्यूम-III : मात्रा की सूची व दर अनुसूची दस्तावेज Volume- III:- Bill of Quantity & Price schedule document

इच्छुक बोलीकर्ता या सामान्य जन उक्त दस्तावेजों को वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app:TENDERS OF DAE Bhabha Atomic Research Centre-Mysore-Projects> पर देख और डाउनलोड कर सकते हैं ।

Prospective Bidders or general public can see and download free of cost **PDF format** of the above documents from website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app:TENDERS OF DAEBhabha AtomicResearch Centre-Mysore-Projects>

निविदा में भाग लेने के लिए, इच्छुक बोलीकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपने **यूज़र आईडी/पासवर्ड एवं क्लास III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र के साथ वेबसाइट** <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> के होमपेज में लॉग-इन करने के बाद वाणिज्यिक बोली दस्तावेजों के साथ बोली पूर्व योग्यता प्रपत्र युक्त (खंड-1) और तकनीकी विशिष्टता दस्तावेज (खंड-II) के सभी वर्ड एवं पीडीएफ फार्मेट को डाउनलोड करें ।

To participate in the tender, Prospective Bidders are required to download all the **Word and PDF format** of Part 1 -containing Commercial document including pre qualification forms (Vol I) and Technical specifications document (Vol II) the following after Login in the Home page of the website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> with their **User ID / Password & Class III Digital Signature Certificate.**

इच्छुक बोलीकर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपने यूज़र आईडी/पासवर्ड एवं क्लास III डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाणपत्र के साथ वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> के होमपेज में लॉग-इन करने के बाद एवं निविदा प्रक्रिया शुल्क भरने के बाद भाग-2 वित्तीय बोली अनुसूची बी के एक्सेल फॉर्मेट को भी डाउनलोड करें।

Prospective bidders are also required to Download the excel format of Part2 -Financial Bid containing Schedule B after Login in the Home page of the website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> with their User ID / Password & Class III Digital Signature Certificate and after payment of tender processing fee.

एक्सेल /पीडीएफ दस्तावेज़ों को डाउनलोड करने के चरण निम्नानुसार हैं:

Steps to download EXCEL / PDF documents are following:

- i. "UNAPPLIED बटन पर क्लिक करें। "Click on "UNAPPLIED" button;
- ii. "REQUEST" आइकॉन (ब्लू रंग) पर क्लिक करें। Click on "REQUEST" icon (blue color),
- iii. निविदा प्रक्रिया शुल्क का ऑन लाइन भुगतान करें। Pay TENDER PROCESSING FEE online.
- iv. "SUBMIT" बटन पर क्लिक करें। Click on "SUBMIT" button.
- v. "IN PROGRESS" बटन पर क्लिक करें। Click on "IN PROGRESS" button.
- vi. बोलीकर्ता को स्टेटस कॉलम में RECEIVED की सूचना मिलेगी। In status column bidder will find the tender is **RECEIVED**.
- vii. निविदा जमा करने की आखिरी तारीख तक बोलीकर्ता कितनी ही बार भी "EDIT ATTACHMENT" आइकॉन पर क्लिक करके, अपेक्षित निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड कर सकते हैं। Bidder will be able to download required Tender Documents by clicking "EDIT ATTACHMENT" icon for any number of times till last date of submission

इच्छुक बोलीकर्ताओं को निविदा में वर्णित सभी दस्तावेज़ों को भरकर उनकी मूल प्रति से स्कैन कर उन दस्तावेज़ों की पीडीएफ फॉर्मेट में अपलोड करना होगा। संचारी का पत्र बोलीकर्ता के शीर्षपत्र पर कॉपी कर स्कैन प्रति को अपलोड करना होगा। **Prospective bidders have to fill all the documents and upload the same without renaming it and fill up and upload the scanned copies of documents in PDF format. Letter of Transmittal is to be copied on bidders letter head and scanned copy has to be uploaded.**

बोलीकर्ताओं को रु.100/- (रुपये एक सौ मात्र) के स्टैम्प पेपर पर निम्नलिखित फॉर्मेट में पब्लिक नोटरी द्वारा सत्यापित एक शपथपत्र भी अपलोड करना होगा। The bidders have to also upload an affidavit in the following format in `100/- Stamp paper attested by a Public Notary.

"मै/हम वचन देता हूँ/देते हैं तथा प्रमाणित करता हूँ/करते हैं कि योग्य समरूप कार्य एक के बाद एक आधार पर किसी दूसरे ठेकेदार के द्वारा निष्पादित नहीं किया गया है/किये गये हैं। आगे कि अगर विभाग को इस तरह के उल्लंघन की सूचना मिलती है तो मुझे/हमें भविष्य में भापअके की ठेकों में निविदा करने से हमेशा के लिए बहिष्कृत कर दिया जायेगा। साथ ही कार्य आरंभ होने से पहले भी अगर विभाग को इस तरह के उल्लंघन की सूचना मिलती है तो प्रभारी अभियंता बयाना जमा/निष्पादन गारंटी की पूरी राशि जुर्माना के रूप में जब्त करने के लिए स्वतंत्र होंगे। "I/ We undertake and confirm that eligible similar work(s) has/have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/we shall be debarred for tendering in BARC Contracts in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before date of start of work, the Engineer-in-Charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit/ Performance Guarantee."

एनआईटी के अनुसार निविदा जमा करने हेतु कृपया हेल्प मैनुअल का संदर्भ लें/हेल्प डेस्क से संपर्क करें। निविदा दस्तावेजों सहित भाग 1 एवं भाग 2 निविदा दस्तावेज का हिस्सा होगा जिसे हमारी वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app-Downloads- BARC DOCUMENTS> पर उपलब्ध है। सफल बोलीकर्ता को कार्य सौंपने के बाद उपरोक्त सभी दस्तावेज करार के भाग होंगे।

Please refer Help Manual for submission of Tender / contact Help Desk as per NIT.

The Tender documents including part 1 and part 2 will also form part of Tender Document are available on website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app-Downloads- BARC DOCUMENTS>.

All the above documents will form part of Agreement after award of work to the successful bidder.

प्रारंभिक पात्रता मापदण्ड Initial Eligibility Criteria:

3. बोलीकर्ताओं के पास निम्नलिखित होना चाहिए **The bidder should have the following :**

- (a) बोलीकर्ताओं के पास कर्नाटक राज्य सरकार/ केंद्रीय सरकारी निकायों द्वारा जारी वैध क्लास 1 इलेक्ट्रीक लाइसेंस होना चाहिए। The Bidders shall have valid class 1 Electrical license issued by Government of Karnataka /central government bodies.
- (b) बैंक शोधन प्रमाण-पत्र, निविदा खुलने की तिथि से एक साल के अंदर जारी किसी भी राष्ट्रीयकृत बैंक/अनुसूचित बैंक से कम से कम रु. 1.14/- लाख की होनी चाहिए।
Bank Solvency Certificate of a Nationalized Bank / Scheduled Bank for a minimum of **1.14 lakhs** and should not be older than one year from the date of opening of tender.
- (c) 31 मार्च 2022 को समाप्त हो रहे विगत तीन क्रमगत वित्तीय वर्षों में इलेक्ट्रीकल कार्यों में औसत वार्षिक वित्तीय लेनदेन कम से कम रु. 2.85 लाख होनी चाहिए। यह पंजीकृत चार्टर अकाउंटेंट से विधिवत लेखा परीक्षण किया हुआ होना चाहिए। Average Annual Financial Turnover on Electrical works should be at least **2.85 lakhs**, during the immediate last 3 consecutive financial years ending **31st March 2022**. This should be duly audited by a registered Chartered Accountant.
- (d) 31 मार्च 2022 को समाप्त वर्ष से विगत 05 वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिककी हानि नहीं हुई होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two years during last five years ending **31st March 2022**.
- (e) बोलीकर्ता को दिनांक 31 मार्च 2022 को समाप्त हो रहे विगत 5 वर्षों के दौरान निविदा मूल्य में दी गई अनुमानित लागत के कम से कम रु. 1.14 लाख की लागत के तीन प्रत्येक समरूपपूर्ण कार्य या कम से कम रु. 1.71 लाख की लागत के दो प्रत्येक समरूपपूर्ण कार्य या कम से कम रु. 2.28 लाख की लागत के एक समरूपपूर्ण कार्य संतुष्टिपूर्ण पूरा (ग्राहक के कार्य के निष्पादन प्रमाण-पत्र के आधार पर) किया होना चाहिए। The bidder should have satisfactorily completed (based on certification of performance by client of the works) **3 (Three) similar works** each of value not less than **Rs 1.14 lakhs** or **2 (Two) similar works** each of value not less than **Rs 1.71 lakhs** or **1 (One) similar work** of value at least **Rs 2.28 lakhs** during the last 5 (Five) years ending **31st March 2022**.

“समरूप कार्यों से तात्पर्य : पावर इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों जैसे रेक्टिफायर, इनवर्टर, वीएफडी आदि की आपूर्ति एवं संस्थापन को निष्पादित करने में अनुभव। **Similar Works means: having experience in executing:**

Supply & installation of power electronic equipment like rectifiers, inverters, VFDs etc.

5. निष्पादित कार्य के मूल्य को 7% प्रति वर्ष की सामान्य दर पर कार्य की वास्तविक मूल्य में वृद्धि करते हुए वर्तमान लागत स्तर तक लाया जाएगा जिसका परिकलन पूर्णता की तारीख से निविदा जमा करने की आखिरी तारीख तक किया जाएगा। The value of executed works shall be brought to the current costing

level by enhancing the actual value of work at simple rate of seven percent (7%) per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of tenders.

6. **बोली क्षमता:** लागू नहीं। **Bidding Capacity: Not Applicable.**

ठेकेदार की **बोली क्षमता** कार्य की कीमत से अधिक या बराबर होनी चाहिए। बोली क्षमता को निम्नलिखित सूत्र द्वारा निर्धारित किया जाएगा। The bidding capacity of the contractor applicable should be equal to or more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out by the following formula:

$$\text{बोली क्षमता Bidding Capacity} = [A \times N \times 2] - B$$

जहाँ Where,

ए= दिनांक 31 मार्च 2022 को समाप्त हो रहे विगत पांच वर्षों के दौरान किसी भी एक वर्ष में निर्माण कार्यों में पूरा किये गये कार्य या जारी कार्य का अधिकतम मूल्य। A = Maximum Value of construction works executed in any one year during the last five years **ending 31st March 2022** taking into account the completed as well as works in progress.

एन = सालों की संख्या जिस कार्य को पूरा करने के लिए निविदा आमंत्रित की गई है।

N= Number of years prescribed for completion of work for which bids have been invited.

बी = वर्तमान कार्य का मूल्य और जारी कार्य के समापन की अवधि जिस कार्य के लिए निविदा

आमंत्रित की गई है B= Value of existing commitments and on-going works to be completed during the period of completion of work for which bids have been invited.

7. **बोलीकर्ता को भारत में पंजीकृत फर्म होना चाहिए। संयुक्त व्यापार और/या संकाय स्वीकार्य नहीं हैं। Bidder should be a registered firm in India. Joint Ventures and/or Consortiums are not acceptable.**

8. **योग्यता-पूर्व मापदंड Pre - Qualification Criteria**

8.1 निविदा दस्तावेज में दर्शायी गयी निर्धारित तिथि एवं समय पर तकनीकी सह योग्यता पूर्व बोली खोली जायेगी। खुलने की तिथि को बोलीकर्ता लॉग इन करके खुलने के बाद बोली की स्थिति देख सकते हैं। केवल योग्यता मापदंड पूरा करने वाले बोलीकर्ताओं का ही मूल्यांकन किया जाएगा। Part 1 i.e. Techno Commercial Cum Pre- Qualification Bids shall be opened on the stipulated date and time indicated. On opening date, the bidders can login and see the status of Bids after opening. Only those bidders who satisfy eligibility criteria shall be Evaluated.

निविदा के भाग 1 खुलने के बाद योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं पर ही आगे के मूल्यांकन हेतु विचार किया जायेगा। बोली से सम्बंधित आगे के मूल्यांकन किसी एक पूरे किये गए कार्य या ग्राहक के परिसर में जारी कार्य के निष्पादन के आधार पर और बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत किए गये प्रस्ताव के आधार पर किया जाएगा। After opening of Part "1" of tender, the bidders who are meeting the minimum eligibility criteria will only be considered for further evaluation. The bids will be further evaluated by committee constituted by BARC on the basis of performance of any one similar completed works and/or on- going work as per the proposal submitted by the bidder.

बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये विवरणों का मूल्यांकन निम्नलिखित तरीके से किया जाएगा
The details submitted by the bidders will be evaluated in the following manner:

उपरोक्त निर्धारित प्रारंभिक मूल्यांकन में सर्वप्रथम अनुभव के संबंध में समरूप श्रेणी के समाप्त कार्यों, बोली क्षमता और वित्तीय लेनदेन इत्यादि की संवीक्षा की जाएगी तथा कार्य हेतु योग्यता का निर्धारण किया

जाएगा । The initial criteria prescribed above in respect of experience of similar class of works completed, Bidding capacity and financial turn over etc. will be first scrutinized and the bidder's eligibility for the work will be determined.

आगे यदि योग्य पाये जाते हैं, तो मुख्य अभियंता एक निरीक्षण टीम गठित कर सकते हैं जो बोलीकर्ताओं द्वारा प्रस्तुत किये गये दस्तावेजों के आधार पर निविदाकारों के वर्तमान में जारी कार्य/समाप्त कार्यों का दौरा कर इनकी क्षमता का मूल्यांकन करेगी । प्रभारी अभियंता निम्नलिखित के आधार पर मूल्यांकन करेंगे । Further if found eligible, Superintending Engineer may either constitute an inspection team which will visit selected worksites of ongoing/completed works of the tenderers to evaluate the capability of the tenderers or based on the documents submitted by the bidders, EIC will evaluate based on the following.

| क्रम सं. Sl. No | मापदंड Criteria | अधिकतम अंक Maximum Marks |
|--------------------|--|-----------------------------|
| (a) | वित्तीय सामर्थ्य (प्रपत्र ए एवं बी) Financial Strength (FORM A and B) | 20 |
| (b) | विगत सात वर्षों के दौरान समरूप प्रकृति के कार्य में अनुभव (प्रपत्र सी) Experience in Similar nature of work during last seven Years (FORM C) | 20 |
| (c) | कार्यों का प्रदर्शन (प्रपत्र ई) - लगे समय Performance on works (FORM E) - Time Over run | 20 |
| (d) | कार्यों का प्रदर्शन (प्रपत्र ई) - गुणता Performance on works (FORM E) - Quality | 15 |
| (e) | कार्मिक और स्थापना (प्रपत्र एफ व जी) Personnel and Establishment (FORM F&G) | 10 |
| (f) | प्रस्तावित संयंत्र व औजार (प्रपत्र एच) Proposed Plant & Equipment (FORM H) | 15 |
| | कुल TOTAL | 100 |

पूर्व-योग्यता हेतु, बोलीकर्ताओं को हर एक मापदंडों में कम से कम 60 प्रतिशत अंक और सामूहिक रूप से 65 प्रतिशत अंक प्राप्त करना होगा । बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत विवरणों को स्वतंत्र रूप से सत्यापित करने एवं बिना कोई कारण बताये किसी बोली को अस्वीकार करने का अधिकार विभाग के पास आरक्षित होगा और यदि बहुत ज्यादा बोलियां प्राप्त होती हैं, तो पूर्व-योग्यता मापदंड को पूरा करने वाले ठोकोदारों की सूची को कितनी भी संख्या तक प्रतिबंधित कर सकते हैं । To pre-qualify, the bidders must obtain at least **Sixty per cent** marks in each criterion and **Sixty five percent marks in aggregate**. The Department however reserves the right to verify the particulars furnished by the bidder independently and reject any

bids without assigning any reason and to restrict the list of pre-qualified contractors to any number deemed suitable in case too many bids are received satisfying the basic Pre-Qualification criteria.

8.2 तकनीकी सह पूर्व-योग्यता की अयोग्यता Disqualification of Technical cum PQ bids.

जबकि बोलीकर्ता उपरोक्त आवश्यकताओं को पूरा करते हैं तब भी बोलीकर्ता को अस्वीकृत किया जा सकता है यदि बोलीकर्ता ने : Even though any bidder may satisfy the above requirements, the bidder may be liable to disqualification if the bidder has:

(a) गुमराह या गलत प्रस्तुत किया हो या जानबूझ कर सूचना को छुपाया हो या प्रपत्र में समुचित सूचना प्रस्तुत न किया हो और पूर्व-योग्यता दस्तावेज में आवश्यक विवरण एवं संलग्नक न लगाया हो । Made misleading or false representation or deliberately suppressed the information or not submitted sufficient information in the forms, statements and enclosures required in the pre-qualification document.

(b) खराब प्रदर्शन जैसे लापरवाहीपूर्ण कार्यठके का सही रूप से पूरा नहीं करना या वित्तीय , असफलता/कमजोरी इत्यादि हो । Record of poor performance such as abandoning work, not properly completing the contract, or financial failures /weaknesses etc.

बोलीकर्ता द्वारा प्रस्तुत विवरणों को स्वतंत्र रूप से सत्यापित करने एवं कोई कारण बताये बिना किसी बोली को अस्वीकार करने और पूर्व-योग्यता मानदंड को पूरा करने वाले ठोकोदारों की सूची को प्रतिबंधित करने का अधिकार विभाग के पास आरक्षित होगा । The department however reserve the right to verify the particulars furnished by the bidder independently and reject any bid without assigning any reason and to restrict the list of pre-qualified contractors.

8.3 वित्तीय सूचना Financial Information

बोलीकर्ता को निम्नलिखित सूचना देनी होगी Bidder should furnish the following financial information:

(a) चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा प्रमाणित विगत 5 (पांच) वर्षों का वार्षिक वित्तीय विवरण (फॉर्म "ए" में) Annual financial statement for the last Five (5) years certified by the Chartered Accountant (in Form "A").

(b) निर्धारित प्रपत्र में बैंक से शोधन क्षमता प्रमाणपत्र (फॉर्म "बी" में) Solvency Certificate from bankers in the prescribed form (In Form "B")

8.4. समरूप कार्य में अनुभव EXPERIENCE IN SIMILAR WORKS

8.4.1. बोलीकर्ता को निम्नलिखित प्रस्तुत करना होगा Bidder should furnish the following:

(a) विगत सात (7) वर्षों के दौरान समरूप श्रेणी के सफलतापूर्वक पूरा किये गये सभी कार्यों की सूची (फॉर्म "सी" में) List of all works of similar class successfully completed during the last Seven (7) years (in Form "C")

(b) वर्तमान में जारी या प्राप्त सभी परियोजनाओं की सूची । (फॉर्म "डी" में) List of all the projects under execution or awarded (in Form "D").

8.4.2. बोलीकर्ता के पूरा किये गये कार्यों एवं निष्पादन का विवरण अधीक्षक अभियंता या उसके समकक्ष अधिकारी द्वारा विधिवत् सत्यापित/प्रमाणित करके अपलोड किया जाना चाहिए । (फॉर्म "ई" में) Particulars of completed works and performance of the Bidder duly authenticated /certified by an officer not below the rank of Executive Engineer or equivalent should be uploaded for each work completed or in progress (in **Form "E"**)

8.5. संगठन सूचना Organisation Information

बोलीकर्ता को अपने संगठन के संबंध में सूचना प्रस्तुत करना होगा । Bidder is required to submit information in respect of his organization (फॉर्म "एफ" एवं फॉर्म "जी" में) (in **Form "F"** and **Form "G"**).

(a) दूरभाष तथा ईमेल पता के साथ नाम एवं डाक पता .फैक्स सं , Name & Postal Address, including Telephone, Fax Number, E-mail address, etc.

(b) कानूनी स्थितिपंजीकरण स्थान एवं व्यवसाय की वास्तविक जगह को दर्शाने वाले मूल दस्तावेजों की , प्रतियांCopies of original documents defining the legal status, place of Registration and principal places of business.

(c) संगठन की तरफ से कार्य करने हेतु प्राधिकृत व्यक्तियों के पदनाम सहित कार्य से संबंधित निदेशकों एवं अधिकारियों का नाम व पता Names & addresses of the Directors and Officers to be concerned with the work, with designation of individuals authorized to act for the organization.

(d) वर्तमान के मुकदमों के साथ विगत सात वर्षों में कोई मुकदमे की जानकारी जिसमें बोलीकर्ता संबद्ध रहा हो । Information on any litigation in which the Bidder was involved during the last seven years, including any current litigation.

(e) विस्तृत संदर्भों के लिए नियोक्ता हेतु प्राधिकरण Authorization for employer to seek detailed references.

(f) मूल व पूरक कम्पनी में तकनीकी व प्रशासनिक कर्मचारियों की संख्या तथा वे किस प्रकार इस कार्य में संबद्धित होंगे । (फॉर्म "जी" में) Number of Technical & Administrative Employees in parent company, subsidiary company and how these would be involved in this work (in Form "G")

8.6. निर्माण एवं औजार – लागू नहीं । CONSTRUCTION PLANT & EQUIPMENT-Not Applicable

बोलीकर्ता को कार्य में उपयोग की जाने वाली प्रस्तावित स्टील संविरचन संयंत्र सहित कार्य के लिए उपयोग में ली जाने वाली निर्माण संयंत्रों एवं उपकरणों की सूची, ढांचागत स्टील संविरचन और उन्निर्माण उपस्कर विवरण के साथ स्टील शटरिंग, सेंट्रिंग व स्कैफोल्डिंग का विवरण (प्रपत्र एच में) देना होगा । कार्य के लिए कोई अन्य औजार व उपकरणों (प्रपत्र एच में नहीं शामिल और बोलीकर्ता के पास उपलब्ध) का भी विवरण दिया जा सकता है । Bidder should furnish the details of proposed steel fabrication plant to be used for the work including the list of construction plant and equipment, structural steel fabrications and erection equipment details, including steel shuttering, centring and scaffolding likely to be used in carrying out the work (in Form "H"). Details of any other plant & equipment required for the work (not included in Form H and available with the bidder) may also be indicated.

8.7. प्रेषित्री का पत्र Letter of Transmittal

बोलीकर्ता द्वारा प्रेषित्री पत्र को बोलीकर्ता के शीर्षपत्र पर पीक्यू फॉर्मेट में स्कैन की गई प्रति को अपलोड करना चाहिए । The Bidder should upload the scanned copy of the letter of transmittal on Bidder's letter head as per PQ format.

8.8. बोली-पूर्व बैठक (लागू नहीं) PRE-BID MEETING: (NA)

बोली पूर्व सम्मेलन सूचित तिथि, समय व स्थल पर आयोजित की जायेगी। बोली दस्तावेजों को डाउनलोड करने वाले सभी बोलीकर्ताओं से अनुरोध है कि वे संपूर्ण निविदा दस्तावेज का अवलोकन कर अपने विचलन, संभाव्य विसंगतियों, अतिरिक्त स्पष्टीकरण की आवश्यकता इत्यादि की सूची बना लें एवं निविदा सूचना में उल्लिखित बोली पूर्व पूछताछ प्राप्त करने की अंतिम तिथि से पहले उस सूची को अपलोड कर दें। बोलीकर्ताओं से अनुरोध है कि वे बोली पूर्व सम्मेलन में यथासंभव अपना प्रतिनिधि भेजे (यद्यपि यह अनिवार्य नहीं है)। इस बोली पूर्व सम्मेलन के कार्यवृत्त को उपरोक्त वेबसाइट में दर्शाया जायेगा जिससे सभी बोलीकर्ता उसे डाउनलोड कर सकें एवं यह निविदा दस्तावेज का एक भाग होगा। यह माना जायेगा कि बोली प्रस्तुत करने वाले सभी बोलीकर्ताओं (वे बोली पूर्व सम्मेलन में भाग लिये हों या नहीं) द्वारा बोली पूर्व सम्मेलन के कार्यवृत्त को बिना विचलन के मान लिया गया है। A pre-bid conference if required only shall be held on published date, time and venue. All bidders who have downloaded the bid document are requested to go through the entire tender document including tender specifications and list out their deviations, perceptible ambiguities, need of additional clarification etc. and upload them before the "Last date of receipt of Pre-bid queries" indicated in tender notice. The bidders are requested to send their representative for pre-bid conference positively (although it is not mandatory). The minutes of this pre-bid conference which shall be posted in above website for all bidders to download, shall form a part of tender document. **It shall be deemed that all bidders who submit their bid (whether they attended pre-bid conference or not) have accepted pre-bid conference minutes without any deviation.**

इच्छुक बोलीकर्ता को बोली लगाने से पहले कार्यस्थल एवं उसके आप-पास के स्थानों का जांच कर अपने आपको संतुष्ट करने का परामर्श दिया जाता है । जहां तक संभव हो (, फर्म , कार्य की प्रकृति , कार्यस्थल तक पहुँचने का माध्यम , उनके आवास की आवश्यकता तथा उनकी बोली को प्रभावित या संभाव्यता और अन्य परिस्थितियों संबंधी सभी जानकारियां प्राप्त कर लें । इच्छुक बोलीकर्ता निविदा आमंत्रण प्राधिकारी को एनआईटी में दिये गये दूरभाष सं. पर संपर्क कर सकते हैं । बोलीकर्ता को कार्यस्थल की पूरी जानकारी होनी चाहिए भले ही वे इसका निरीक्षण किये हों या नहीं और गलतफहमी या अन्य कारणों पर भी अतिरिक्त शुल्क नहीं दिया जाएगा । बोलीकर्ता को कार्य निष्पादन हेतु विशेषरूप से निविदा दस्तावेज में बतायी गयी चीजों के अलावा सभी सामग्रियों की लागत औजार व संयंत्र , कार्य हेतु सुविधाओं व इनका रख-रखाव अपने स्वयं की जिम्मेदारी पर करना होगा । बोलीकर्ता द्वारा बोली प्रस्तुत किये जाने पर यह माना जायेगा कि उन्होंने इस सूचना एवं अन्य सभी ठेका दस्तावेजों का अवलोकन कर लिया है और किये जाने वाले कार्य की प्रकृति व विशिष्टताओं और सरकार द्वारा उनको जारी भंडार , औजार व संयंत्र इत्यादि की शर्तों व दरों और कार्य के निष्पादन पर स्थानीय स्थितियों व अन्य कारकों के प्रभाव से अपने आप को अवगत करा लिया है । यदि भापअकें के सक्षम प्राधिकारी द्वारा तकनीकी विनिर्देशन एवं बोली में संशोधन का निर्णय लिया जाता है और भापअकें द्वारा वित्तीय बोली आमंत्रित करने हेतु संशोधित दस्तावेज अपलोड किया जाता है, तो बोलीकर्ता को अधिसूचित तिथि व समय के भीतर संशोधित वित्तीय बोली अपलोड करना होगा । यदि सक्षम प्राधिकारी द्वारा किसी संशोधन का निर्णय नहीं लिया जाता है, तो केवल बोली-पूर्व स्पष्टीकरण यदि कोई हो तो , को अपलोड करना होगा । ये स्पष्टीकरण निविदा का हिस्सा होगा । भाग-1 में योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं को भाग-2 (वित्तीय) यथा लागू बोली खोलने की तिथि को सूचित किया जाएगा । Intending Bidders are advised to inspect and examine the site and its surroundings and satisfy themselves before submitting their bids the means of access to

the site, the accommodation they may require and in general shall themselves obtain all necessary information as to risks, contingencies and other circumstances which may influence or affect their bid. Interested bidder can contact tender inviting authority at Telephone Nos. provided in NIT. A bidder shall be deemed to have full knowledge of the site whether he inspects it or not and no extra charge consequent on any misunderstanding or otherwise shall be allowed. The bidders shall be responsible for arranging and maintaining at their own cost all materials, tools & plants, facilities for workers and all other services required for executing the work unless otherwise specifically provided for in the contract documents. Submission of a bid by a bidder implies that he has read this notice and all other contract documents and has made himself aware of the scope and specifications of the work to be done and of conditions and rates at which stores, tools and plant, etc. will be issued to him by the Government and local conditions and other factors having a bearing on the execution of the work. If required multiple pre-bid conference can be held before opening of part 1. The date and time of second bid conference if desired shall be notified to the bidders. In case competent authority of BARC decides to revise the technical specification and bids, the revised document shall be uploaded by BARC to invite revised financial bid, and bidder shall upload the revised financial bid within notified date and time. In case no revision of bids is desired by competent authority, only minutes of meeting of the pre-bid conference shall be uploaded. These minutes of meeting shall also be the part of tender. The date of opening of Part – 2 (Financial) as applicable shall be notified to the Part – 1 qualified bidders.

8.9. योग्यता पूर्व-मूल्यांकन परिणाम की सूचना Intimation of Pre-qualification evaluation result.

- a) योग्य बोलीकर्ताओं को सूचित किया जायेगा। The qualified bidders shall be intimated.
- b) बोली-पूर्व योग्यता में अयोग्य पाये जाने वाले बोलीकर्ताओं को भी सूचित किया जाएगा। The bidders whose PQ bid does not qualify shall also be intimated.

8.10. वित्तीय बोली का खुलना (भाग 2) Opening of Financial bid (Part 2.)

केवल योग्य पाये गये बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोली (भाग 2) को निर्धारित तिथि व समय पर ऑनलाइन खोला जाएगा और योग्य बोलीकर्ताओं को ऑनलाइन सूचित किया जाएगा। The Financial bid (Part 2) of qualified bidders shall only be opened online on the stipulated date and time and will be informed online to qualified bidders.

8.11. कार्यदिश प्रदान करना Placement of Work order

सफल बोलीकर्ता को कार्यदिश प्रदान करने से पहले वित्तीय बोली का मूल्यांकन एवं अनुमोदन सक्षम प्राधिकारी द्वारा किया जायेगा। Financial bid shall be evaluated and approved by the competent authority before placement of work order to the successful bidder.

8.12. सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदा को रद्द किया जाना Cancellation of tender by competent authority.

सक्षम प्राधिकारी के पास बिना कोई कारण बताये किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार या विभाग पर बिना किसी दायित्व के कार्य के हिस्सों को अलग-अलग अभिकरणों को आबंटित करने का अधिकार है। The competent authority reserves the right to cancel any or all tenders or to allot part of works to

different agencies without incurring any liability to the Department and without assigning any reason thereof.

8.13. सामान्य General:-

- a. अर्हक श्रेणी हेतु प्रेषित्र का पत्र और योग्यता-पूर्व प्रपत्र अनुवर्ती पैरा में दिये गये हैं । Letter of transmittal and forms for Pre-qualification for the eligible category are given in subsequent paras.
- b. संलग्न प्रपत्र में मांगी गयी सभी सूचनाओं को प्रपत्र के संबंधित कॉलम में भरना होगा । यदि किसी कॉलम में कोई सूचना प्रदान नहीं की जाती है तो उस कॉलम में "नील" या "ऐसी कोई दशा नहीं है" की प्रविष्टि की जानी चाहिए। यदि बोलीकर्ता के संबंध में कोई विशेष विवरण/प्रश्न लागू नहीं है तो ऐसी स्थिति में वहां पर 'लागू नहीं' ऐसा उल्लेख किया जाना चाहिए । बोलीकर्ताओं को सचेत किया जाता है कि आवेदन प्रपत्र में संपूर्ण जानकारी प्रस्तुत नहीं करना अथवा उसे स्पष्ट शब्दों में नहीं दिया जाना अथवा निर्धारित प्रपत्र में जानकारी प्रस्तुत न करना या जानबूझ कर कोई जानकारी छुपाना पर बोलीकर्ता को सरसरी तौर पर अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा । All information called for in the enclosed forms should be furnished against the relevant columns in the forms. Even if no information is to be provided in a column, a "Nil" or "no such case" entry should be made in that column. If any particulars /queries are not applicable in case of the bidder, it should be stated as "Not Applicable". The bidders may please note that giving incomplete/ unclear information called for in the tender forms, or making any change in the prescribed forms, or deliberately suppressing any information, may result in disqualification of the bidder summarily.
- c. उपयुक्तता प्रमाण-पत्र, तकनीकी रूप से कैसे करें एवं बोलीकर्ता की क्षमता संबंधित ग्राहक की संदर्भ, सूचना एवं प्रमाण-पत्र कार्यकारी अभियंता की श्रेणी या समतुल्य अधिकारी द्वारा हस्ताक्षर किया जाना चाहिए । References, information and certificates from the respective clients certifying suitability, technical know-how or capability of the bidder should be signed by an officer not below the rank of Executive Engineer or equivalent.
- d. बोलीकर्ता निर्धारित कार्य को सफलतापूर्वक पूरा करने की अपनी क्षमता को स्थापित करने के लिए कोई अन्य अतिरिक्त सूचना भी दे सकता है। तथापि बोलीकर्ता को बनावटी सूचना से बचने का सुझाव दिया जाता है। दस्तावेज जमा करने के बाद ऐसी किसी भी सूचना पर विचार नहीं किया जायेगा जो नियोक्ता द्वारा मांगी नहीं गई हो। The bidder may furnish any additional information, which he thinks is necessary to establish his capabilities to successfully complete the envisaged work. He is, however, advised not to furnish superfluous information. No information shall be entertained after submission of pre-qualification document unless it is called for by the Employer.
- e. यदि बोलीकर्ता द्वारा दी गई सूचना तुरंत या बाद की तिथि में गलत पाई जाती है तो उसे इस विभाग में निविदा करने/कार्य प्राप्ति से बहिष्कृत कर दिया जायेगा । Any information furnished by the bidder found to be incorrect either immediately or at a later date, would render him liable to be debarred from tendering/taking up of work in this Department.
- f. प्रत्याशित बोलीकर्ता परियोजना की आवश्यकताओं एवं योग्यता पूर्व दस्तावेजों पर स्पष्टीकरण का अनुरोध कर सकते हैं । नियोक्ता द्वारा दिया गया स्पष्टीकरण उन सभी एजेंसियों को भेजी जाएगी जिन्होंने योग्यता-पूर्व दस्तावेजों की खरीद की है । Prospective bidders may request for clarification of the project requirements and pre-qualification documents. Any clarification given by the Employer will be forwarded to all those agencies who have purchased the pre-qualification document.

g. **गोपनीयता शर्तें Confidentiality Clauses: -**

i) **गोपनीयता Confidentiality:**

सामान्यतः कोई भी पक्ष किसी 'तीसरे पक्ष' को इस ठेके से संबंधित किसी भी तरह की कोई सूचना नहीं बतायेगा। विशेषतः सूचना देनेवाले पक्ष के द्वारा 'मालिकाना' प्रकृति चिन्हित सूचनाओं को सूचना प्राप्तकर्ता पक्ष को सख्ती से गोपनीय रखना होगा तथा वास्तविक सूचनादाता पक्ष की लिखित सहमति के बिना सूचना प्राप्तकर्ता किसी भी तीसरे पक्ष को वह सूचना प्रदान नहीं करेगा। ये शर्तें किसी पार्टी द्वारा कार्य पर लगाये गये कर्मचारियों पर भी समान रूप से लागू होंगी। No party shall disclose any information to any "Third party" concerning the matters under this contract generally. In particular, any information identified as "Proprietary" in nature by the disclosing party shall be kept strictly confidential by the receiving party and shall not be disclosed to any third party without the prior written consent of the original disclosing party. This clause shall apply to the sub-contractors, consultants, advisors or the employees engaged by a party with equal force.

ii) परमाणु ऊर्जा अधिनियम 1962 की धारा 18 के अंतर्गत "प्रतिबंधित सूचना" एवं कार्यालय गोपनीयता अधिनियम, 1923 की धारा 5 के अंतर्गत "कार्यालयीन गोपनीयता" की श्रेणी :- "Restricted information" categories under Section 18 of the Atomic Energy Act, 1962 and "Official Secrets" Under Section 5 of the Official Secrets Act, 1923:-

किसी ठेकेदार, उप-ठेकेदार, परामर्शदाता, सलाहकार या ठेकेदार के कर्मचारियों द्वारा उपरोक्त वर्णित प्रावधानों का उल्लंघन किये जाने पर उक्त बताये कानून के अंतर्गत उन पर दंडात्मक कार्यवाही की जाएगी। Any contravention of the above-mentioned provisions by any contractor, sub-contractor, consultant, adviser or the employees of a contractor, will invite penal consequences under the above said legislation.

iii) प्रचार के उद्देश्य से बिना अनुमति के भापअके के नाम का प्रयोग करना मना है। Prohibition against use of BARC's name without permission for publicity purposes

ठेकेदार या उप ठेकेदार द्वारा कार्य पर लगाये गये किसी भी कर्मचारी द्वारा भापअके के बिना पूर्व लिखित अनुमति के किसी भी प्रचार माध्यम जैसे प्रेस, रेडियो, टीवी या इंटरनेट से भापअके के नाम का प्रयोग नहीं किया जायेगा। The contractor or Sub-contractor, consultant, adviser or the employees engaged by the contractor shall not use BARC's name for any publicity purpose through any public media like Press, Radio, TV or Internet without the prior written approval of BARC.

h. सुरक्षा जांच के परिणाम स्वरूप यदि ठेकेदार/कंपनी/फर्म/प्रोपराइटर और/अथवा उसके ठेके के कार्मिकों के विरुद्ध कोई प्रतिकूल चार्टर तथा पूर्ववृत्त की अभ्युक्ति/सूचना प्राप्त होती है तो भापअके के पास बिना कोई कारण बताए/बिना 'कारण बताओ सूचना' जारी किए तुरंत ठेके को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रहता है। ऐसी परिस्थिति में ठेकेदार के पास यह अधिकार नहीं होगा कि भापअके द्वारा की गई उपरोक्त कार्रवाई के परिणामस्वरूप यदि उसका कोई नुकसान/देयता हो तो उसकी भरपाई के लिए वह दावा करे। पऊवि/भापअ केंद्र द्वारा समय-समय पर जारी सुरक्षा अनुदेश का पालन ठेकेदार द्वारा नहीं किये जाने पर भापअके के पास यह अधिकार होगा कि वह सरकार के पास जमा निष्पादन प्रतिभूति और/अथवा प्रतिभूति जमा आंशिक अथवा पूर्ण रूप से जब्त कर ले। In case of receipt of any adverse charter and antecedent remarks /notification against the Contractor/ Company / Firm/ Proprietor and / or his Contract personnel, Consequent to the security vetting, BARC reserves absolute right to

terminate the contract forthwith without assigning reason / show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no right to claim good any losses / liability that may be incurred as consequence to the above action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part / full Performance Security and /or Security Deposit in possession of the Government for failure on the part of the Contractor to abide / adhere to the Security Instruction issued by DAE / BARC from time to time.

i. कार्य का निष्पादन भापअकें की ठेका के सामान्य शर्तों, विशेष विनिर्देशों, विशिष्टताओं, मात्राओं की अनुसूची आदि के अनुसार करना होगा। Work shall be executed according to General Conditions of Contract, Special Instructions to tenderers, Specifications, , Schedule of Quantities etc. of BARC,

j. **आवेदन का तरीका Method of Application:**

- i. यदि बोलीकर्ता एकल व्यक्ति है तो उसे आवेदन में अपने पूरा नाम एवं वर्तमान पता के ऊपर पर हस्ताक्षर करना होगा। If the bidder is an individual, the application shall be signed by him above his full name and current address.
- ii. यदि बोलीकर्ता एक मालिकाना फॉर्म है, तो आवेदन पर मालिक को अपने पूरा नाम एवं फॉर्म के पूरा नाम के साथ वर्तमान पता के ऊपर अपना हस्ताक्षर करना होगा। If the bidder is a proprietary firm, the application shall be signed by the proprietor above his full name and full name of his firm with its current address.
- iii. यदि बोलीकर्ता फॉर्म पार्टनरशीप में है तो आवेदन फॉर्म के सभी पार्टनरों द्वारा अपने नाम एवं वर्तमान पते के ऊपर अपने हस्ताक्षर करना होगा या वैकल्पिक तौर से फॉर्म का वो पार्टनर जिसे फॉर्म का मुख्तारनामा प्राप्त है उसे हस्ताक्षर करना होगा। दूसरी स्थिति में आवेदन के साथ मुख्तारनामा की एक सत्यापित प्रति संलग्न करनी होगी। दोनों ही स्थितियों में आवेदन के साथ पार्टनरशीप बंधपत्र एवं फॉर्म के सभी पार्टनरों के वर्तमान पते की सत्यापित प्रति लगानी होगी। If the bidder is a firm in partnership, the application shall be signed by all the partners of the firm above their full names and current addresses or alternatively by a partner holding power of attorney for the firm. In the latter case, a certified copy of the power of attorney should accompany the application. In both cases a certified copy of the partnership deed and current address of all the partners of the firm should accompany the application.
- iv. यदि बोलीकर्ता एक लिमिटेड कंपनी या कार्पोरेशन है तो आवेदन पर हस्ताक्षर करने की मुख्तारनामा प्राप्त व्यक्ति के द्वारा विधिवत प्राधिकृत किये जाने चाहिए, आवेदन के साथ मुख्तारनामा की प्रति संलग्न होनी चाहिए। बोलीकर्ता को पब्लिक नोटरी द्वारा सत्यापित संस्था अंतर्नियमन ज्ञापन की प्रति भी संलग्न करनी होगी। If the bidder is a limited company or corporation, the application shall be signed by a duly authorised person holding power of attorney for signing the application accompanied by a copy of the power of attorney. The bidder should also furnish a copy of the Memorandum of Articles of Association duly attested by a Public Notary.

8.14. अंतिम निर्णय लेनेवाले प्राधिकारी Final Decision Making Authority

नियोक्ता के पास बिना कोई कारण बताये किसी भी निविदा को स्वीकार/अस्वीकार करने और किसी भी समय सभी बोलियों को बिना कोई कारण बताए या बोलीकर्ताओं पर बिना किसी उत्तरदायित्व के योग्यता-पूर्व प्रक्रिया को रद्द करने तथा अस्वीकार करने का अधिकार आरक्षित होगा। The employer reserves the right to accept or reject any bid and to annul the pre-qualification process and reject all bids at any time, without assigning any reason or incurring any liability to the bidders.

8.15. कार्य के विवरण अनन्तिम हैं Particulars of work are Provisional

दिये गये कार्य के विवरण अनन्तिम हैं । इन्हें बदला जा सकता है और इसे केवल अग्रिम सूचना मात्र समझा जाएगा । The particulars of the work given are provisional. These are liable to change and shall be considered only as advance information.

9. भाभा परमाणु अनुसंधान केंद्र में लागू सुरक्षा प्रक्रिया के अनुसार, कार्य सौंपने से पहले सफल बोलीकर्ता की जांच भापअके के सुरक्षा अनुभाग द्वारा ठेकेदारों की जांच की जाएगी । सफल बोलीकर्ता के पास अपने कर्मचारियों का पुलिस सत्यापन प्रमाण-पत्र होना चाहिए ।

As per the security procedure in force in Bhabha Atomic Research Centre, the successful bidder shall be vetted by the Security Section of BARC before award of the work. Successful bidder shall have Police Verification Certificate for their Employees.

10. निविदा के भाग-‘1’ को खोलने के बाद निविदा में किसी प्रकार के संशोधन करने की अनुमति नहीं होगी No modifications in the tender shall be allowed after opening Part 1.

11. किसी शर्त या सशर्त छूट वाली निविदाओं को अस्वीकृत कर दिया जाएगा । फिर भी जिन निविदाओं में बिना किसी शर्त के छूट दी गई हो उन्हें स्वीकार किया जाएगा । Tenders with any condition including conditional rebate shall be rejected. However, tenders with unconditional rebate will be accepted.

12. यदि आवेदक द्वारा भरी गई कोई भी सूचना किसी भी अवस्था में गलत पाई जाती है, तो उसे भापअ केंद्र में भविष्य में निविदा करने / कार्य ग्रहण करने से हमेशा के लिए रोक दिया जाएगा । साथ ही कार्य प्रारंभ करने से पहले यदि विभाग को किसी भी प्रकार के उल्लंघन की सूचना मिलती है, तो बयाना जमा की शर्तों के अनुसार प्रभारी अभियंता आवश्यक कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र होंगे । If any information furnished by the applicant is found to be incorrect at a later stage, they shall be liable to be debarred from tendering / taking up works in BARC in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of Department before start of work, the Engineer-in-charge shall be free to take necessary action as per EMD clause.

13. कार्य को पूरा करने की अवधि की गणना कार्य आरंभ करने की लिखित तिथि के 15वें दिन या कार्य स्थल सौंपने के पहले दिन, जो भी बाद बाद में हो, और निविदा में दर्शाये अवस्था के अनुसार, यदि कोई है, से की जायेगी । The time allowed for carrying out the work will be reckoned from the 15th day after date of written order to commence the work or from the first day of handing over of the site, whichever is later, in accordance with the phasing, if any, indicated in the tender documents.

14. निविदा, ऑनलाइन जमा करने की अंतिम तिथि या संशोधित वित्तीय बोली जमा करने (यदि कोई है), की तिथि, जो भी बाद में हो, से 180 (एक सौ अस्सी) दिनों तक वैध रहेगी । Tender will be kept valid for **180 (One Hundred Eighty) days** from the Last date of closing of online submission of tenders or from the date of online submission of revised financial bids (if any) whichever is later.

15. यदि निविदा प्रक्रिया शुल्क एवं बयाना जमा के लिए मूल दस्तावेज प्राप्त करने तथा निविदा खोलने की अंतिम तिथि को छुट्टी घोषित की जाती है तो उक्त तारीख को तदनुसार आगे के कार्य दिवस तक स्थगित माना जाएगा। In case the last date of receipt of original document towards EMD and opening of

tender are declared as holiday, the respective date shall be treated as postponed to the next working day, correspondingly.

16. ठेकेदार को निष्पादन गारंटी के रूप में निविदा मूल्य के 3% की समतुल्य राशि को कार्य आरंभ करने से पहले लेकिन कार्य प्रारंभ करने संबंधी निर्धारित अवधि के भीतर जमा करना होगा। निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करने की अवधि को ठेकेदार द्वारा लिखित अनुरोध किए जाने पर प्रभारी अभियंता द्वारा 1 से 15 दिन की अवधि हेतु बढ़ाया जा सकता है जिसके लिए कार्य निष्पादन गारंटी राशि का 0.1% प्रति दिन की दर पर विलंब शुल्क देना होगा। 3% की निष्पादन प्रतिभूति को बैंक गारंटी (यदि निष्पादन प्रतिभूति रु. 1 लाख से अधिक हो तो), अनुसूचित बैंक की आवधिक जमा पावती या सरकारी प्रतिभूतियों के रूप में भी स्वीकार किया जा सकता है। यदि बोलीकर्ता निर्धारित निष्पादन गारंटी विस्तार अवधि के भीतर निष्पादन राशि जमा करने में असफल होता है, तो प्रस्तुत की गई बयाना जमा राशि की पूर्ण राशि राष्ट्रपति द्वारा वसूल की जाएगी।
The contractor shall be required to deposit an amount equal to 3% of the tendered value of the contract as Performance Security before commencement of the work but not later than stipulated date of commencement. This period can be further extended at the written request of the contractor to EIC for a maximum period ranging from 1 to 15 days with late fee @ 0.1% per day of performance guarantee amount. Performance Security of 3% can also be accepted in the form of Bank guarantees (in case Performance Security exceeds 1.00 Lakhs), fixed deposit receipts of Scheduled Bank or in the form of Government Securities. If the contractor fails to furnish the performance guarantee within the stipulated period, the EMD furnished will be forfeited to the President of India.
17. निष्पादन बैंक गारंटी संतुष्टिपूर्ण कार्य पूरा किये जाने के बाद वापस कर दी जाएगी। The performance bank guarantee will be returned after satisfactory completion of work.
18. प्रतिभूति जमा की वसूली, ठेकेदार के चालू बिल की कुल राशि के 2.5% की दर से तब तक की जाएगी जब तक कि वसूली गई कुल राशि, कार्य के निविदाकृत मूल्य के 2.5% के बराबर न हो जाए। फिर भी, यदि कार्य निष्पादन प्रतिभूति जमा, बैंक गारंटी के रूप में है तो बयाना राशि तभी लौटाई जाएगी जब गारंटी जारीकर्ता बैंक द्वारा इसके सत्यापन की पुष्टि हो जाती है। सुरक्षा जमा की वैधता गारंटी अवधि व दावा अवधि की समाप्ति तक रहेगी। The Security Deposit will be collected by deductions @ 2.5 % of the gross amount of the running bill of the contractor till the total security deposit recovered will amount to 2.5% of the tendered value of work. The security deposit will be refunded after the defect liability period i.e. 12 months after completion of work or payment of final bill whichever is later.
19. निविदा को स्वीकार करने का अधिकार विभाग के पास सुरक्षित है जो सबसे कम मूल्य की निविदा को स्वीकृत करने के लिए बाध्य नहीं है। उन्हें किसी भी निविदा अथवा सभी निविदाओं को बिना कोई कारण बताये अस्वीकृत करने का अधिकार है। सभी निविदाएं, जिनमें निर्धारित शर्तें पूरी न की गयी हों अथवा जो किसी भी दृष्टि से अपूर्ण होंगी उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा। The acceptance of tender shall rest with department which does not bind itself to accept the lowest tender and reserves to itself the authority to reject any or all of the tenders received, without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed conditions are not fulfilled or incomplete in any respect are liable to be rejected.
20. निविदा के संबंध में किसी भी प्रकार की सिफ़ारिश करना सख्त मना है, जो ठेकेदार सिफ़ारिश करेंगे उनकी निविदा अस्वीकृत कर दी जाएगी। Canvassing in connection with tenders is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

21. निविदा की स्वीकृति के बाद ठेकेदार द्वारा उनके प्रत्याशित प्रतिनिधि, जो प्रभारी अभियंता से निर्देश ले सकते हैं, का नाम सूचित किया जायेगा। On acceptance of the tender, the name of the accredited representative(s) of the contractor who would be responsible for taking instructions from the Engineer-In-charge shall be communicated.
22. विभाग समस्त निविदा अथवा निविदा के किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार आरक्षित रखता है एवं निविदाकार अपने द्वारा दी गयी दर पर कार्य करने के लिए बाध्य होंगे। The department reserves the right to accept the whole or only part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rates quoted.
23. Successful bidder has to arrange electricity by themselves. However, Electric power (415V, 3 Phase) if required by contractor will be provided at a single point on chargeable basis @10 Rs/kWh. Successful bidder shall provide suitable meter of 415V as per BARC specification for measurement of consumed power along with all accessories required viz., Cable, etc., for taking electricity to their end with safety precautions and as directed by EIC.
24. **ठेकेदार द्वारा भुगतान/उगाही किया जाने वाला कर LAEVY/TAXES Payable by Contractor:**
- जीएसटी का तात्पर्य माल एवं सेवा कर केंद्रीय, राज्य एवं अंतरराज्यी है। GST shall mean Goods & Services Tax central, state and interstate.
 - ठेकेदार को माल एवं सेवा कर के अंतर्गत पंजीकृत होना चाहिए (जीएसटी)। The contractor should be registered under Goods & Service Tax (GST).
 - कोट की गई दरों में जीएसटी सहित सभी कर व भार शामिल होगा और ठेकेदार द्वारा भुगतान किया जाएगा तथा इस संबंध में भापअकें किसी भी दावे का निपटान नहीं करेगा। **The quoted rate shall be inclusive of all taxes & duties including GST and shall be payable by the contractor and BARC will not entertain any claim whatsoever in this respect.**
 - इस निविदा के लिए ठेकेदार द्वारा सामानों की खरीद पर व्यय जीएसटी या अन्य कोई लागू करों का भुगतान ठेकेदार द्वारा किया जाएगा और इसके लिए सरकार किसी भी दावे का निपटान नहीं करेगी। तथापि विस्तार अवधि सहित निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि तक उनके आवेदन में यदि कोई विचलन पाया जाता है, तो ठेकेदार द्वारा सेवाओं की आपूर्ति पर जीएसटी के भाग (सीजीएसटी 2017 में दिये अनुसार) को सत्यापित किया जाएगा। GST or any other tax applicable in respect of inputs procured by the contractor for this contract shall be payable by the Contractor and Government will not entertain any claim whatsoever in respect of the same. However, component of GST at time of supply of service (as provided in CGST Act, 2017) provided by the contract shall be varied if different from that applicable on the last date of receipt of tender including extension if any.
 - ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से यथा लागू आयकर एवं उपकर काटा जाएगा। Income tax as applicable shall be deducted from each bill paid to the contractor.
 - जीएसटी के तहत टीडीएस :** कर्नाटक राज्य सरकार की अधिसूचना सं. (18/2E18) FD47CSL2017 दिनांकित 14.09.2018 के अनुसार कर्नाटक राज्य में दिनांक 01/10/2018 से जीएसटी के अंतर्गत स्रोत पर कर की कटौती (टीडीएस) लागू है। राज्यों के भीतर 2% की दर से टीडीएस यथा 1% एसजीएसटी व 1% सीजीएसटी तथा अंतरराज्यी प्रापण हेतु 2% की दर से

आईजीएसटी के रूप में रु. 2.5 लाख से अधिक मूल्य की निविदाओं के लिए हर एक चालू बिल से काटा जाएगा । TDS under GST: As per government of Karnataka Notification No: (18/2E18) FD47CSL2017 dt: 14/09/2018, Tax deduction at Source (TDS) under GST has been implemented in the state of Karnataka w.e.f 01/10/2018. TDS @ 2% i.e. 1% SGST & 1% CGST for Intrastate and 2% IGST for interstate procurement will be deducted from each running bill for the contract value exceeds Rs.2.5Lakhs.

- g. ठेकेदार को कानून के अनुसार और ईपीएफ और ईएसआईसी के अंतर्गत पंजीकृत होना चाहिए । बोलीकर्ता को अपनी दरों में ईपीएफ व ईएसआईसी नहीं डालना होगा । Contractor should be registered under EPF & ESIC and as per law, The bidder should not consider EPF & ESIC in his rates.
- h. ठेकेदार को भुगतान किये गये प्रत्येक बिल से कार्य के सकल कीमत के 1% की दर से श्रमिक कल्याण उपकर काटा जाएगा । **Labour welfare cess @ 1 % of the gross value of work done shall be recovered from each bill paid to the contractor.**
- i. सरकारी निदेशों के अनुसार, किसी अन्य करों/उपकरों की कटौती, समय-समय पर ठेकेदार को भुगतान किए जाने वाले प्रत्येक बिल से की जाएगी। Any other taxes /cess as per Government directives shall be deducted from each bill paid to the contractor, from time to time.

25. ईपीएफ एवं ईएसआई पंजीकरण प्रमाण-पत्र: ठेकेदार को एनआईटी के लिए पूर्व-योग्यता के रूप में संबंधित प्राधिकारी से ईपीएफ एवं ईएसआई पंजीकरण प्रमाण-पत्र का स्वप्रमाणित प्रति अपलोड करना होगा । **EPF and ESI registration certificates:** Contractor has to upload self attested ESI and EPF registration certificates from concerned authorities as prequalification to NIT.
26. ईपीएफ एवं ईएसआई की प्रतिपूर्ति : कर्मचारियों के ईपीएफ एवं ईएसआई अंशदान की प्रतिपूर्ति चार्टर्ड अकाउंटेंट से विधिवत् सत्यापित दस्तावेजी प्रमाण और प्रभारी अभियंता तथा भुगतान प्राधिकारी द्वारा दावे की असलीयत प्रमाणित किये जाने के बाद की जाएगी । **Reimbursement of EPF and ESI:** Employer's contribution of EPF & ESI will be reimbursed against documentary proof duly certified by Chartered Accountant and after confirming the genuinity of the claim by the Engineer -in-charge and paying authority.
27. न्यूनतम मजदूरी : बोलीकर्ता को बोली लगाने की तिथि को यथा लागू न्यूनतम मजदूरी को ध्यान में रखकर कोट करना होगा । न्यूनतम मजदूरी से कम दर वाली प्राप्त निविदाएं सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दी जाएंगी । **Minimum Wages:** The bidder has to quote taking into consideration the minimum wages applicable as on the date of bidding. Tenders received lesser than the minimum wages will summarily be rejected.
28. मजदूरी का भुगतान : ठेकेदार को अपने श्रमिकों को उनके संबंधित बैंक खातों में मजदूरी का भुगतान करना होगा और भुगतान किये गये दस्तावेजों को बिल के दावे के साथ प्रभारी अभियंता को प्रस्तुत करना होगा । **Payment of Wages:** Contractor has to pay the wages of his labourers to their respective bank accounts and submit the paid document to the Engineer-in-charge along with the claim of the bill.

29. यदि कोई निविदाकार वैध अवधि से पहले एवं कार्य सौंपे जाने से पहले जो भी पहले हो , निविदा वापस लेता है अथवा निविदा की निबंधनों और शर्तों में ऐसे संशोधन करता है जो कि विभाग को मान्य न हो तो सरकार अन्य किसी अधिकार या कार्रवाई पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना 50% बयाना जमा जब्त कर सकता है । इसके अतिरिक्त निविदाकार को कार्य के पुनःनिविदाकरण प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी । If any tenderer withdraws his tender within the validity period and before award of work whichever is

earlier or make any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the department, then the Government shall without prejudice to any right or remedy, be at liberty to to forfeit 50% EMD. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

30. सफल निविदाकार को कार्य सौंपने के पश्चात ठेकेदार को सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन हेतु समय सारणी एवं नकदी प्रवाह विवरण प्रस्तुत करना होगा जो करार का एक भाग होगा । After award of work to the successful bidder, the contractor shall submit time schedule & cash flow statement for approval of Competent Authority which will form part of Agreement.

31. सुरक्षा जांच के बाद यदि ठेकेदार/कंपनी/फर्म/प्रोपराइटर और/अथवा उसके ठेके के कार्मिकों के विरुद्ध कोई प्रतिकूल चार्टर तथा पूर्ववृत्त की अभ्युक्ति/अधिसूचना प्राप्त होती है तो भापअकें, बिना कोई कारण बताए/बिना 'कारण बताओ सूचना' जारी किए तुरंत ठेके को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। ऐसी परिस्थिति में ठेकेदार के पास यह अधिकार नहीं होगा कि भापअकें द्वारा की गई उपरोक्त कार्रवाई के परिणामस्वरूप यदि उसका कोई नुकसान/देयता हो तो उसकी भरपाई के लिए वह दावा करे। पऊवि/भापअकें द्वारा समय-समय पर जारी सुरक्षा अनुदेशों का पालन ठेकेदार द्वारा नहीं करने पर भापअकें के पास यह अधिकार होगा कि वह सरकार के पास जमा निष्पादन प्रतिभूति और/अथवा प्रतिभूति जमा आंशिक अथवा पूर्ण रूप से जब्त कर ले। In case of receipt of any adverse charter and antecedent remarks/ notification against the Contractor/ Company/ firm/proprietor and/ or his contract personnel, consequent to the security vetting, BARC reserves absolute right to terminate the contract forthwith without assigning reason/ show cause notice. Under the circumstance the Contractor will have no right to claim good any losses/liability that may be incurred as consequence to the above action initiated by BARC. BARC also reserves the right to forfeit in part/full performance security and/ or security deposit in possession of the Government for failure on the part of the contractor to abide/adhere to the Security instruction issued by DAE/ BARC from time to time.

32. विस्तृत बयाना जमा शर्त : यदि कोई निविदाकार वैध अवधि से पहले अथवा निविदा की निबंधनों और शर्तों में ऐसे संशोधन करता है जो कि विभाग को मान्य न हो तो सरकार अन्य किसी अधिकार या कार्रवाई पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना संपूर्ण बयाना राशि की 50% (पचास प्रतिशत) की धनराशि को जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी । इसके अतिरिक्त ठेकेदार को कार्य के पुनर्निविदाकरण प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी । **Detailed EMD Clause:** If any tenderer withdraws his tender within the validity period or makes modification in the terms and condition of the tender which are not acceptable, then without prejudice to any right or remedy the Department shall be at liberty to forfeit 50% of EMD. Further the contractor shall not be allowed to participate in the retendering process of the work

33. सफल बोलीकर्ता जिनकी निविदा स्वीकृत की गई है उन्हें कार्य के लिए नियुक्त अपने समस्त कार्यबलों यथा भापअकें के भीतर कार्य करने के लिए लगाए अभियंता व अन्य के लिए अपने खर्च पर संबंधित पुलिस के विशेष शाखा द्वारा जारी पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र (पीवीसी) प्राप्त करना होगा । पीवीसी कार्य समापन तक आश्यक रूप से वैध होनी चाहिए । The successful bidder whose tender is accepted will be required to obtain police verification certificate(PVC) issued by Special Branch of Police at his own cost for all his work men i.e Engineer & others to work inside BARC & should quote accordingly. The PVC will be valid till work is completed.

34. अधिकारिता : सेवा संविदा आदेश केवल मैसूरु अधिकारिता के अधीन है । Jurisdiction: The service contract order is subjected to Mysore jurisdiction only.

35. दावा का अधिकार नहीं : यह बताया जाता है कि ठेके कर्मचारियों को किसी भी परिस्थिति में भापअके, विपप, मैसूरु या पऊवि के किसी अन्य इकाईयों में नियमित नियुक्ति की दावा का अत्याज्य अधिकार नहीं होगा । No right to claim: It is stated that “The contractor personnel shall not have any indefeasible right to claim for any regular appointment under BARC, RMP, Mysuru or any other DAE units under any circumstances.

विनिर्देश Instructions:

36. ठेकेदार को <https://eprocure.gov.in> में पंजीकृत होना चाहिए । वैसे ठेकेदार जो ऊपर वर्णित वेबसाइट पर पंजीकृत नहीं हैं उन्हें पंजीकृत करना होगा । यदि आवश्यकता है , तो वेबसाइट पर उपलब्ध विवरणानुसार उन्हें ऑनलाइन बोली प्रक्रिया का प्रशिक्षण दिया जा सकता है । The contractor should be registered with <https://eprocure.gov.in>. Those contractors not registered on the website mentioned above, are required to get registered. If needed, they can be imparted training for online bidding process as per details available on the website.

37. इच्छुक बोलीकर्ता के पास निविदा के मूल दस्तावेजों को देखने, खरीदने/डाउनलोड करने (एक्सेल/वर्डफार्मेट/पीडीएफ) के लिए वैध क्लास-III डिजिटल हस्ताक्षर होना चाहिए । The intending bidder must have valid class-III digital signature for Request for purchase / Download of Tender Document (excel / word/pdf formats). Viewing of basic documents .

38. ऊपर दी गयी तिथि व समय तक ऑनलाइन निविदा स्वीकार की जाएगी । भाग 1-को ऊपर उल्लेखित समय तथा तिथि पर खोला जाएगा । पहले निविदा प्रक्रिया शुल्क की प्राप्ति की जांच की जाएगी । यदि ये सही पाए गए तो भाग '1' खोला जाएगा । भाग '1' खोलने के बाद उनकी तकनीकी-वाणिज्यिक बोली सह पूर्व योग्यता संबंधी दस्तावेजों का मूल्यांकन किया जाएगा और तदनुसार सक्षम प्राधिकारी द्वारा निविदाकारों को योग्य/अयोग्य घोषित किया जाएगा । उसके बाद योग्य ठेकेदारों के भाग '2' (वित्तीय बोली) को निर्धारित तारीख और समय पर खोला जाएगा । Tenders will be received online up to time & date as mentioned above. Part 1 will be opened on the time & date as mentioned above. The receipt of Tender Processing Fee will be checked first. If found in order, Part 1 will be opened. After opening of Part 1, for evaluation, the contractor's on-going / completed work sites & offices will be visited and their Techno-commercial Bid cum Pre-Qualification related documents shall be evaluated and accordingly tenderers will be qualified / disqualified by the Competent Authority as indicated in the evaluation criteria above. The Part 2 (Financial Bid) of the qualified tenderers shall then be opened at notified date and time.

39. ठेकेदार निविदा खोलने की तिथि को लॉगिन कर बोली खुलने के बाद स्थिति देख सकते हैं । On opening date, the contractor can login and see the status of Bids after opening.

40. ठेकेदार हर एक सामग्री का दर कोट करना अवश्य सुनिश्चित करें । अंकों में दर कोट करने वाला कॉलम पीले रंग का है तथा जैसे ही दर की प्रविष्टि हो जाती है, यह **आसमानी नीला** रंग में बदल जाएगा । इसके अतिरिक्त, कोई भी सेल चुनते (सिलेक्ट) समय एक चेतावनी दिखाई देगी कि यदि कोई सेल खाली छोड़ा जाता है तो उसे "0" (शून्य) माना जाएगा । इसलिए यदि कोई सेल खाली छोड़ा जाता है और बोलीकर्ता कोई दर कोट नहीं करता है तो उस मद की दर "0" (शून्य) मानी जाएगी । Contractor must ensure to quote rate of each item. The column meant for quoting rate in figures appears in YELLOW colour and the moment rate is entered, it turns SKY BLUE. In addition to this, while selecting any of the cells a warning appears that if any cell is left blank the same shall be treated as "0". Therefore, if any cell is left blank and no rate is quoted by the bidder, rate of such item shall be treated as "0" (ZERO).

41. ठेकेदार द्वारा बोली जमा करने की अवधि के भीतर मूल प्रति से स्कैन करके आवश्यक दस्तावेजों को जमा करने की सूची नीचे दी गयी है |List of mandatory Documents to be scanned from original & uploaded within the period of bid submission by bidder:

| क्रम सं. Sl. No. | दस्तावेजों का विवरण Description of the document |
|---------------------|--|
| 1 | फॉर्म – ए चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा विधिवत् अनुमोदित वित्तीय सूचना Form - A Financial information duly signed by CA |
| 2 | फॉर्म – बी बैंक शोधन प्रमाण-पत्र Form - B Bank Solvency Certificate |
| 3 | फॉर्म – सी समरूप निष्पादित कार्यों का विवरण Form - C Details of similar works executed |
| 4 | फॉर्म – डी वर्तमान में जारी/प्रदान की गयी परियोजनाओं का विवरण Form - D Details of projects under execution / awarded recently |
| 5 | फॉर्म – ई फॉर्म-सी&डी में संदर्भित कार्यों के निष्पादन का रिपोर्ट Form - E Performance report of works referred to in Form - C & D |
| 6 | फॉर्म – एफ ढांचा एवं संगठन Form - F Structure & Organization |
| 7 | फॉर्म – जी कार्य पर लगाये जाने वाले तकनीकी व प्रशासनिक कार्मिकों का विवरण Form - G Details of technical & administrative personnel to be deployed for the work |
| 8 | फॉर्म – एच कार्य करने के लिए उपयोग में ली जाने वाली उपकरणों का विवरण Form - H Details of equipment likely to be used in carrying out the work |
| 9 | फॉर्म – I निर्माण कार्यों में विगत पांच वर्षों के दौरान किसी भी एक वर्ष में पूरा किये गये कार्य या जारी कार्य का अधिकतम सलाना लेनदेन । (बोली क्षमता का 'ए') Form - I Maximum value of similar works executed in any one year during the last five years ending 31/03/2022 taking into account the completed as well as work in progress ('A' of bidding capacity) |
| 10 | फॉर्म – जे वर्तमान में मिले कार्यों एवं जारी कार्य की कीमत ('बी' का मूल्य) Form - J Value of existing commitments and on-going works (Value of 'B') |
| 11 | निर्धारित प्रपत्र में बयाना जमा की स्कैन प्रति Scanned copy of Earnest Money Deposit in prescribed format |
| 12 | अनुलग्नक – 1 सम्पति एवं कर्ज Annexure - 1 Assets & Liabilities |
| 13 | अनुलग्नक – 2 परमाणु ऊर्जा विभाग स्थापना (यदि कोई हो) में अनुभव Annexure - 2 Experience in Department of Atomic Energy establishment (If any) |
| 14 | अनुलग्नक – 3 संगठन का विवरण Annexure - 3 Organization details |
| 15 | अनुलग्नक – 4 मुकदमाबाजी इतिहास Annexure - 4 Litigation History |
| 16 | अनुलग्नक – 5 प्रबंधक/अभियंता एवं निर्माण कार्मिकों का विवरण Annexure - 5 Particulars of Managerial / Engineering & Construction personnel |
| 17 | अनुलग्नक – 6 उप-ठेकेदारों का विवरण Annexure - 6 Details of Sub Contractors |
| 19 | प्रमाण-पत्र Certificates: a. पंजीकरण प्रमाण-पत्र, यदि कोई हो Registration certificate, if any b. कार्य अनुभव/ निष्पादन प्रमाण-पत्र के प्रमाणपत्र Certificates of Work Experience / Performance Certificates c. जीएसटी हेतु पंजीकरण का प्रमाणपत्र Certificate of Registration for GST d. पैन कार्ड (स्थायी खाता संख्या) पंजीकरण PAN (Permanent Account Number) Registration |

| | |
|-------------|---|
| 20 | निविदा प्रक्रिया शुल्क रसीद और बयाना जमा संबंधित दस्तावेज (उपरोक्त वर्णित दस्तावेजों की कागजी प्रति निर्धारित तिथि के भीतर भेजना होगा । इसके बिना उक्त प्रस्ताव पर विचार/खोला नहीं जाएगा ।) Tender processing fee receipts and EMD related documents. (Hard copies of the same as mentioned above to be sent within due date without which the particular offer will not be considered/opened) |
| 21 | वचन कि योग्य समरूप कार्य अन्य ठेकेदार द्वारा एक के बाद एक निष्पादित नहीं किया गया है । Undertaking that the eligible similar work(s) have not been executed through another contractor on back to back basis. |
| 22 | धारा V प्रपत्र व एनआईटी की शर्तों के अनुसार वचन Undertaking as per Section V forms & NIT conditions. |
| नोट Note | सफल बोलीकर्ता को निविदा दस्तावेज की सभी मूल प्रतियां (एनआईटी, विनिर्देशन, शर्तें, आरेखन, बोली पूर्व स्पष्टीकरण आदि और इस निविदा से संबंधित अन्य दस्तावेज) मोहर सहित हस्ताक्षर करके प्रस्तुत करना होगा । The successful bidder has to submit the hard copies of all the tender documents (NIT, Specifications, Conditions, drawings, Pre bid clarifications etc and any other documents pertaining to this tender) with signature and seal. |

नोट: निरीक्षण समिति द्वारा तकनीकी एवं पीक्यू मूल्यांकन के दौरान गायब दस्तावेजों, यदि कोई है, को प्रस्तुत करने के लिए कही जा सकती है । Note: Missing documents, if any, can be asked for submission by Inspection Committee during technical and PQ evaluation.

42. बोलीकर्ता को निम्नलिखित को भरना होगा । **The Bidder is required to fill the following:**
- भाग – 1 (तकनीकी-वाणिज्यिक बोली सह योग्यता-पूर्व बोली) Part - 1 (Techno-commercial Bid cum Pre-qualification Bid)
 - भाग – 2 (दर अनुसूची) (वित्तीय बोली) Part -2 Price Schedule (Financial Bid)

• **नोट Notes:**

1. इच्छुक एजेंसियाँ पंजीकरण एवं बोली लगाने हेतु वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> को देख सकते हैं । **Interested agencies may visit website**

<https://eprocure.gov.in/eprocure/app> for registration and Bid Submission.

2. निविदा दस्तावेजों से संबंधित सहायता/स्पष्टीकरण हेतु संपर्क Contact for assistance/clarifications related to tender documents - (022) 25593403/25591920/25593066/25591918/25593404.Fax: (022) 25505310

3. ई-निविदा में पंजीकरण एवं भाग लेने के लिए संपर्क Contact for assistance for registration and participation in e-Tendering:

a) 24x7 सीपीपी सहायता पोर्टल 24x7 CPP Portal Helpdesk - 0120-4001 002, 0120-4001 005, 0120-6277 787

b) स्थानीय हेल्पडेस्क – श्री भूषण/श्री मयूर को Local Helpdesk – Shri. Bhushan / Shri. Mayur at 022 25487480

c) ईमेल email at support-eproc@nic.in

• टूल फ्री नं. Toll free Number: 1800 425 5048

1. कार्य स्थल का दौरा/स्पष्टीकरण हेतु अनुरोध भेजने के लिए ईमेल पता । बोलीकर्ता को बोली-पूर्व बैठक में उपस्थित होने वाले व्यक्ति का पूरा विवरण भेजना होगा । Email Ids for sending request for Site visit / clarifications. Bidders should send complete details of person going to attend Pre-bid meeting.

सेवा में To-gshegde@barc.gov.in (08212406660)

पुष्टि प्रति CC-kvbrao@barc.gov.in (08212406610)

यदि एनआईटी के अंग्रेजी एवं हिंदी पाठ में अंतर है तो अंग्रेजी पाठ को प्राधिकृत माना जायेगा ।

In case difference between wordings of English and Hindi version of NIT, the English version will prevail.

Sd/-

अधीक्षक अभियंता /Superintending Engineer
भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से
For and on behalf of President of India

महत्वपूर्ण तिथियां Important Dates

कार्य का नाम Name of the work: भापअकें, मैसूरु में 2000A/60V के एक रेक्टिफायर पैनल का नवीकरण
|Revamping of 1No of 2000A/60V Rectifier Panel at BARC, Mysore

| क्रम सं. Sl No. | निविदा गतिविधि Tender activity | तिथि एवं समय Dates and time | |
|--------------------|---|---|----------------------------------|
| | | से From | तक To |
| 1 | निविदा दस्तावेजों को खरीदने/डाउनलोड करने के लिए अनुरोध Request for purchase/ download of Tender Documents | दिनांक 27/09/2022 (11:00 बजे) से | दिनांक 04/10/2022 (18:00 बजे) तक |
| | | From -27/09/2022 (11:00Hrs) to | 04/10/2022 (18:00Hrs) |
| 2 | बोलीकर्ताओं द्वारा बोली-पूर्व पूछताछ जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of Pre-bid queries by bidders. | दिनांक 10/10/2022 (15:30 बजे) | 10/10/2022 at 15:30Hrs |
| 3 | बोली-पूर्व बैठक Pre- bid meeting | NA | |
| 4 | बोली-पूर्व पूछताछ का उत्तर Reply to Pre-bid Queries | दिनांक 13/10/2022 13/10/2022 | |
| 5 | ऑनलाईन निविदा जमा करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time for closing of On line submission of tenders | दिनांक 18/10/2022 को 15:30 बजे 18/10/2022 at 15:30 Hrs. | |
| 6 | मूल दस्तावेजों व बयाना राशि जमा करने की अंतिम तिथि Last date for submission of original documents & EMD | दिनांक 21/10/2022 (15:30 बजे) 21/10/2022 at 15:30Hrs | |
| 7 | योग्यता-पूर्व बोली एवं तकनीकी बोली (भाग-1) के ऑनलाईन खोलने की तिथि Online Opening of PQ bid & Technical bid (Part-1) | दिनांक 27/10/2022 को 15:30 बजे 27/10/2022 at 15:30 Hrs. | |
| 8 | तकनीकी योग्यता प्राप्त बोलीकर्ताओं को सूचना Intimation to Technically qualified bidders * | दिनांक 31/10/2022 (अनुमानित) 31/10/2022 (Tentative) | |
| 9 | वित्तीय बोली (भाग-2) को खोलना Opening of Financial Bid (Part 2) * | दिनांक 04/11/2022 को 15:30 बजे (अनुमानित) 04/11/2022 at 15:30 Hrs (Tentative) | |
| 10 | कार्यदिश जारी करना Issue of Work order * | दिनांक 15/11/2022 (अनुमानित) 15/11/2022 (Tentative) | |

टिप्पणी 1: भापअकें में उपरोक्त वर्णित तिथियों में यदि किसी दिन अवकाश रहती है तो अगले कार्य दिवस पर विचार किया जायेगा | Note1: In case if any of the dates falls on a holiday of BARC then next working day shall be considered for the same.

टिप्पणी 2: * का चिन्ह अनुमानित तिथियों को दर्शाता है उसे निविदा गतिविधियों के दौरान सुनिश्चित किया जायेगा।
Note2: * indicates the dates are tentative and shall be confirmed during tendering activities.